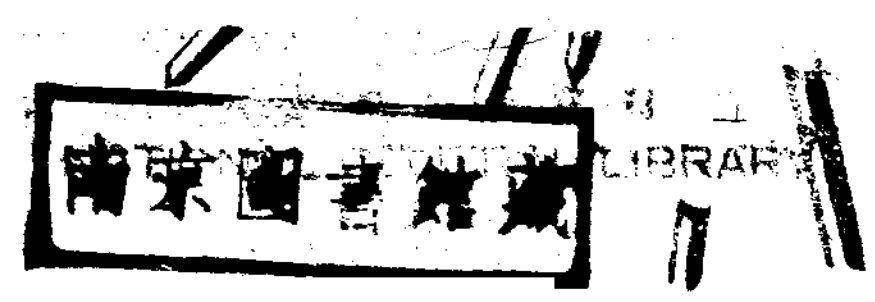


周五系

空訊

期八十第



空訊第十八期目錄

空軍與閃擊戰

華

哈里肯對杜尼爾空戰記

陶

歐西之空戰

編者

德國高射砲兵的戰歌

伯

純粹新地圖

吳啓

英國一九四〇年的商用機

思亮

歐洲空戰大事記

胡伯琴

空軍與閃擊戰

華 冑

納粹德意志所採用的閃擊戰術，實使現代戰術上發生了空前的革命，向來被認為砲兵準備必須在步兵進攻之前及給養彈藥列車必須追隨於軍隊之後等見解，業已成爲過去之陳跡。

納粹德意志之新戰術，係先用大編隊的重轟炸機，首先出現於進攻目的地上空，擊事先選定的目標，施以攻擊——轟炸——其威力足與長射程砲相匹敵，且每架飛機均有其所擔任之轟炸目標，實行俯衝投彈，一俟投彈完畢，此等重轟炸機隊立即變成機械化的空中機關槍部隊，沿回航路線上向地面可以發見的目標一路掃射，然後歸返其根據地。

其次即以大編隊的輕轟炸機及偵察機羣，攜帶小型炸彈及燃燒彈，擔任向來由騎兵擔任的任務，爲運載降落傘部隊的運輸機隊肅清航線上的阻礙，協助空軍陸戰隊安全降落地面。運輸機羣在降落傘部隊落地之後，亦即變成飛行機關槍部隊，沿途以機關槍射擊地面目標，直至降落基地。

再次另以飛行部隊掩護戰車部隊的前進，此種坦克車隊的進攻方式，恰與海軍作戰相同，以三十噸至六十噸之重戰車，位於中央，以輕而快速的戰車及裝甲汽車，配置於兩翼，同時前進，其任務爲替步兵開路，步兵則搭乘汽車，跟隨於後。自戰車開始前進



起，以迄步兵攻擊爲止，在此期間，均以驅逐機隊任掩護之責。

一俟步兵到達後，幾種不同的降落傘部隊，即開始實施事先預定的任務；其中外衣襟上佩有五隻飛鳥符號者，與保護其降落的第五縱隊互相連絡，担任爾後之行動；佩有四隻飛鳥符號者，係降落於遠離攻擊目的地之地點，向背後方向沿途搜索，以肅清其在路上所遇的敵人；佩有三隻飛鳥符號者，則破壞焚燒汽油庫及軍需倉庫；佩有二隻飛鳥符號者，佔領飛機場；其佩一隻飛鳥符號者爲工兵，其任務爲替步兵開路，以利進軍。

然後另有一批運輸飛機，出現於上空，降下降落傘部隊三十人至五十人，其任務爲在戰場上搜尋負傷的友軍，助其歸還己方根據地。

綜上以觀，可知所謂閃擊戰術，係以空軍及戰車爲主體。換言之，即在盡量發揮機動力。據某軍事觀察家稱：此種密切協同的新戰術，實爲德國多年研究及訓練所得的結果云。

（譯自一九四〇年八月二十一日紐約論壇報）

哈里肯對杜尼爾空戰記

(H. F. King 著)

陶 雄

我在法軍前線四天，能够親自見聞空軍的狀況，實屬幸運之至！

由於英空軍將校的引導，我所能參觀的是巴特爾飛行中隊，哈里肯飛行中隊，寇提斯，摩郎，包台斯等待機的法國飛行場，英國空軍基地，以及被空襲地帶；這回視察最感愉快的，是和或侵入敵地或和敵機格鬥的有經驗的飛行員談話。這里，始先敘述英空軍的事情。

最感缺憾的是哈里肯飛行隊。這不是別的，就是這飛行隊老沒有遭過敵機 Me109 和 Do17 的機會。及至我將回來時，此等飛機和其他飛機都會經大為活動，所以我看到哈里肯隊員稍稍滿足了。

這時，哈里肯和米沙塞密特機的遭遇機會還沒有來到，可是哈里肯機已經遇到敵軍的杜尼爾 Do11 轟炸機，覆以八挺機關槍了。

春天和暖而朗晴的早晨，距離敵前線約數哩的哈里肯飛行隊出發了。我搭乘的 Do11 機一面發出軋軋的噪音，一面飛過極長距離的防空陣地。我們將降落目的地的飛行場時，看見法國的寇蒂斯機三架，驚飛如鳥而上升。這大概是對我們上空一萬呎處在編隊飛行中的巴特爾機羣作親善的應援飛行吧。眺望數哩的前方時，前線附近恰有可怪的黑烟衝天，我們雖然覺得奇怪，但旋即忘却了。

末幾，到達哈里肯隊，休息於隊部，在這裏我們聽見了這天早晨哈里肯機在前數英里處擊落了杜尼爾 D.O.17 一架的事。這實是一件特別新聞，同時也知道了我們先前所看見的黑烟是什麼了。被擊落的杜尼爾機是從二萬呎有餘的空中倒斃著而尾旋的，因為想要找著它的遺骸，便上出事地點去。我們看見了剛才建立這戰功的哈里肯機，在飛行場的那一頭，該機如平常一般正在休息中。

哈里肯機裝備現代的恆速變距螺旋槳，機械士正在取下機槍覆，很得意的在擦洗。我們在距離敵機墜落的場所約一公里的地點下車，由此徒步前往；我們的一行在討論杜尼爾機的性能，武備及裝備等項之中，進入村莊的彎曲處，看到還未燃燒淨盡的好像是發動機的殘骸兩堆，這種光景很覺悽淡。

飛散的殘骸

出事地點只有村人二名受傷，未死一人。該機的殘骸分散很廣，從附近的果樹園和教堂的庭院中，發現了機身，尾翼，機槍彈巢及其他裝備品。V.D.M. 的螺旋槳，好像一根槍豎立在地上，顯示著該機當時被擊落它的螺旋槳所落下的位置。

因為該機完全粉碎了，所以要知道它裝備的是何種發動機，已不可能；而哈里肯機的飛行員也說沒有注意到發動機的種別。但可以判斷它並沒有舊式的增壓器，也非 B-2

W.VI發動機。何以故？因為遭遇攻擊時，該機有保持著二萬七千呎的高度的事實。它大概是使用二段變速增壓器直接噴射型的DB601發動機是不能否定的。

我們發現了捩彎的機槍一挺，據哈里肯隊兵器軍官的鑑定，口徑是七。七公厘，彈巢配置非常巧妙。又在殘骸間拾得了九公厘的「盧蓋爾」自動手槍一管，交給了哈里肯的飛行員。

又，飛行員另外掘出了一個養氣筒，和其他零件。

這次建立功勳的哈里肯飛行員，只有二十一歲，他是紐西蘭人。他首先發現了杜尼爾機時，該機已受地上砲火的集中射擊，高度二七，〇〇〇呎，還欲上昇；但是不敵我哈里肯機，忽被追及，受著槍火。這時，飛行員看出杜尼爾機的左方發動機噴出白烟，或是汽油的蒸氣；該機知道不妙，便取三十六計中的上計，想要逃走，頂上的槍手對準追來的哈里肯機射擊。這時，機身下部的槍手如何不得而知了。第一次攻擊，哈里肯機的高度降低，忽又上昇，後來相距極近而射擊，阻止杜尼爾機進入下面的一塊大雲中。

哈里肯機的飛行員放完他所有的槍彈時，敵機已經陷於完全的螺旋，終則倒載蕩的墜落了。哈里肯機追著它。還是試行俯衝，時速達到四〇〇哩以上，及至看見杜尼爾機撞到地面時木拉起機頭，悠然歸還基地。

奇蹟的生還

同日轉機在二基地的另一架哈里肯機，遭遇了D.017四架或五架的編隊，在將要進行攻擊以前，誤被法國地上部隊所射擊的高射砲彈打中螺旋槳和減速裝置，滑油完全澱滿防風玻璃上，視界模糊；但墜落中尚可稍稍操舵，其時從機身的一側所開的小孔可以看見外面，被飛行員發現了，便立即着陸，但不幸機身顛覆，被火焰所包圍。飛行員趕快打破座艙，好容易才逃出來了。

哈里肯機是同盟軍戰鬥機中之最優越的。法國的蓋蒂斯雖是非常有名，但其速度和操縱靈活之點不及哈里肯機。

戰鬥機出現

哈里肯機還沒遇見過敵人的米沙塞密特機。這Me109戰鬥機，聽說是優秀的飛機，所以非十分警戒不可。它如裝備著大姆拉。班支D.600型的發動機，和飛哈里肯機的性能不相上下。如裝備其他的發動機，則較我稍劣。如果裝備D.601型發動機，則其爬昇性能較我更優。

米沙塞密特機，在西部戰綫時曾不使用過機關砲，不知其詳。最普通的武裝大概是機關槍四挺。又，一挺槍的搭載彈數，比較英法方面的約多二倍。可是哈里肯機所裝的機關槍比它多一倍。

△哈里肯和米沙塞密特一〇九機有種種不同之點，難以區別。據哈里肯的飛行員的經

——7——

險，他有一天在德領上空追擊Dornier機以後，回來的途中，發現了頭上有九架單翼戰鬥機，誤認爲是僚機的編隊，便上昇想要參加它們的行列。米沙塞密特機羣早已知道我不是它們的僚機，等候著攻擊我機。單獨的我正覺悟時，適有法國的寇蒂斯編隊之來臨，敵方一直沒注意於此，慘遭敗北而逃去了。這時被擊落的米沙塞密特機九架，十二架，十四架，或是只有四架，當時傳說不一云。

戰爭成爲膠著狀態

前綫的行動，完全成爲膠著狀態，臆測流行，這不單是我國（英國），舉世界都是如此。倫敦市長就任時，曾在大廈舉行午餐會，琼西蒙都長在席上道：

「我相信現在最奇怪的戰爭狀態需要有種種的考慮。記起一九一四年至一九一八年的戰爭，這回實可謂不是戰爭。只可稱爲包圍的狀態。這種狀況繼續至何時，不得而知，何時變成如何猛烈的戰爭，亦不可知，但依照過去的數星期而預想時，聯盟方面的勢力可認爲逐漸的增強，而沒有退化。」

在法境的英國戰鬥機各隊，還沒有如同法機遭遇很大的幸運。法軍迎擊德國二十七架的編隊，給與以澈底的損害，使之敗走。

可是英空軍的數架，於十一月六，七兩日襲德領北西部，偵察後攝得有用的照相而歸還了。這兩日各有一架失蹤。

八日得到英空軍所屬稱爲「里強·夫紐恩·馬丁」的飛行員被迫降於盧森堡的消息

。附記他是在法國的英國人。

迎擊德機二十七架樹立了赫赫的功勳之法戰鬥機九架，其詳細報告已在巴黎發表了。據非正式的談話，說是全部寇蒂斯機，又據別方面的消息，當時的德機都是米沙塞密特機。法國的 *Intransigent* 雜誌上登著下面的一節：德機二十七架，當時在法軍前線上空作示威飛行。它們組成編隊，以使法軍恐怖為目的是無可疑的。但是這種手段不僅，以三〇〇哩的時速將入法領時，法空軍已經接到了擊退此等敵機的命令而出擊了。（另一雜誌的報告，此等戰鬥機在護衛偵察機羣中，午後三時發現了九架編隊的德戰鬥機三隊），於是，法機九架立刻進行攻擊，法軍高射砲亦已開火。

薩爾上空之戰

後來，德法戰鬥機的主力戰繼續施行。法機兩架在薩爾河上空遭遇了七架或九架以止的米沙塞密特機，立時移於攻擊，在薩爾地方丘陵地帶上空展開了猛烈的空戰。德機未幾即遁走，從福爾巴克追至距離二十三哩的小鎮米爾提西。又在前綫其他附近，法機四架發現了德機的九架編隊，戰鬥的結果，德機亦遁走，法機安然返防。未受槍彈。當時德國駕駛員三人被捕，其中一人負傷。

這時，我艦隊（包括波蘭的驅逐艦）的一部，十一月八日在北海受了德機第二回的空襲，這回如前回一樣未能成功，各艦未受過傷。據我海軍部所發表，一敵機的損失不

海岸警備指揮部是舉全力防守敵軍的渡洋行動而準備的。一九三九年十一月八日，我海岸警備偵察機二架很幸運的得和德機交戰。某時英國一飛行員發來和敵機遭遇的無線電報。一分鐘後，又報告「我擊落敵水上機一架」。經過三小時，他巡察完畢回防，報告其詳細情形如下：「這回戰鬥，因為雲低，是在約一〇〇呎的低空施行的。敵機從雲中出來，或在我上，或在我下，想要咬住我的尾翼方面，我便趕忙的作了一個大迴旋，使敵機出至我目前，我和槍手便一齊從近距離射擊了。槍彈命中要害，敵水上機終衝入海中而沉沒了。海上只看見有兩個浮筒，和一個保險傘漂流著。」聽說這水上機是亨克爾機。

飛船的參戰

海岸警備部接連的打下了德國飛船二架；但是當時的飛行員放完了他的槍彈才能成功的。首先發現敵機約在一〇〇呎高度，我機在它的互倍高度，所以先作俯衝攻擊，再改為上昇攻擊。目擊數彈命中了發動機和機身後部。據飛行員說：「第二回的攻擊完畢時，即未看見在後部機槍活動的敵槍手。至第五回的俯衝攻擊時，敵機終失去它的操縱力而墜落了。」

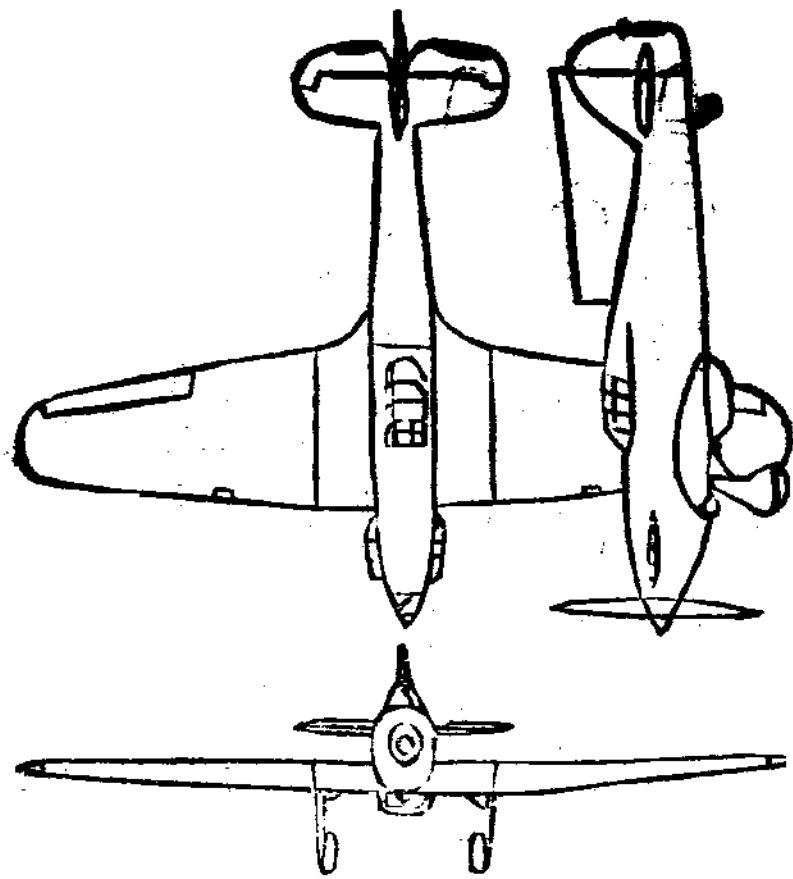
在反復攻擊之中，後部槍手發現別的德飛船從後方飛來便立刻通知飛行員，但尚距離約一〇〇〇碼，飛行員看不到最初的飛機而放棄了。它看到降下的第二架，可是第二

回攻擊，敵機已經命中了槍彈，使前部機槍歸於沉默。這時，我機前部機槍彈用盡，我亦不能射擊，所以，一面和後部機槍連絡一面續行攻擊，狙擊數發，命中了飛船的發動機和翼。我機對敵飛船二架接連加以攻擊七回，終使所有子彈完全射盡。飛行員除掃興的回防外無他法。在回防的途上，他用無線電報告了敵機的位置。

十一月十一日，海岸警備部隊的飛機二架，在遠離英東海岸的北海上空，發現了杜尼爾飛船而加以攻擊。結果，敵在海上被迫降落，敵乘員改乘攜帶著的折疊浮舟逃生。我們認為不久飛船即沉沒。其時，第二架飛船入出現於視界中，我機立即追去，但終被逃入雲中去了。

戰鬥機的護衛問題

德國集中大軍於荷蘭前綫方面，以示要侵犯荷蘭的決心。因為德國要在荷蘭尋求潛水艇和飛機的基地。同時，德國之侵略非不可能也。對英國斷行大空襲，是德國政界所發出的狂言，德國的轟炸機飛英空襲；鑑於英戰鬥機的優越性能，必須有戰鬥機的護衛才行。鹿特丹距倫敦只有一八五哩，德轟炸機編隊可從這里空襲倫敦；亨克爾和米沙塞察特的戰鬥機羣，可以護衛轟炸機往返飛行，這是我們必須考慮的。它們的戰鬥機和我戰鬥機交戰時，燃料夠不夠用？比利時為德國所有，其紐坡爾至倫敦之間只距離一五哩。德戰鬥機長久交戰時，其剩餘的燃料很危險吧。縱然使用長距離用戰鬥機，但因性能較劣，當不敵我斯匹特費亞和哈里肯機。若是德轟炸機由戰鬥機羣護衛而來，英戰



鬥機被德戰鬥機所牽制之間，轟炸機羣完畢第一回空襲，乘戰鬥機尚在相互交戰的時機逃回，這是可能的。因此，我英空軍戰鬥機的勢力，不僅須能擊破它們的護衛機，並須保有多數性能優越的戰鬥機，使同時更能一舉而擊破轟炸主力機為要。

附錄：英國霍克·哈里肯戰鬥機

乘 員 一 名

發動機 魯爾斯·羅伊斯·馬林一〇五

〇馬力

全備重量 二七二一公斤(規定)

最大速度 五八三公里/時(高度五三三

五公尺)

巡航速度 四四〇公里/時(高度四五七

五公尺)

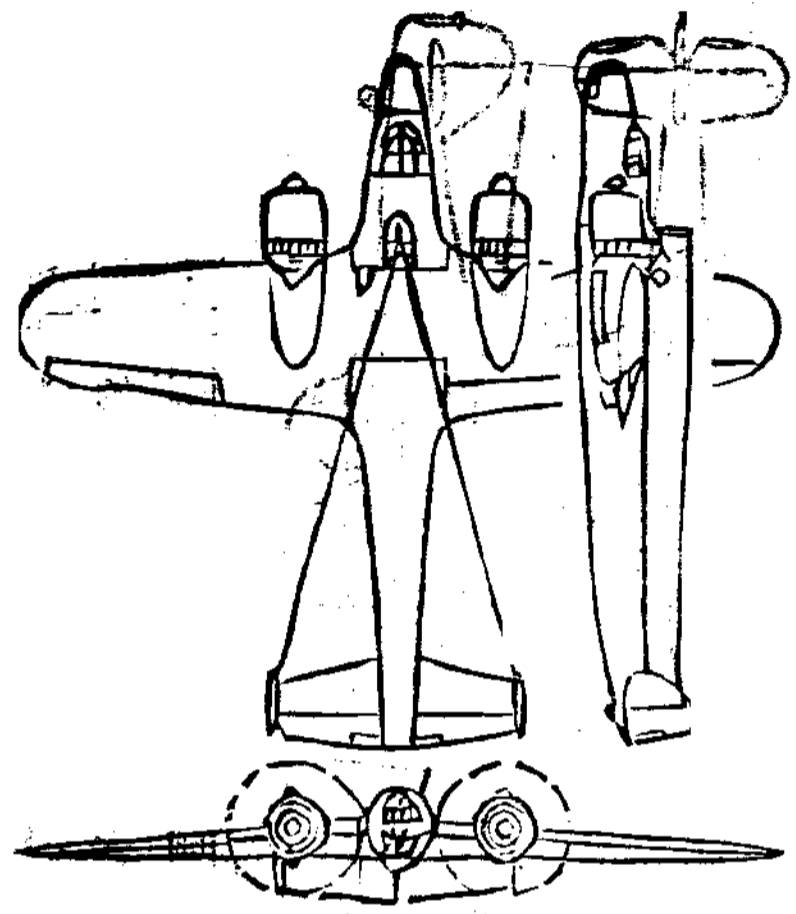
降落速度 九九·二公里/時(應用襟翼)

上昇限度 四五〇〇公尺六分

同 六一〇〇公尺九分

上昇限度 一〇三六〇公尺(實用)

德國杜尼爾 DO-17 轟炸機



航程 八八〇公里(規定)
機關槍 八挺(固定)

乘員 一名

發動機 BMW-132Dc750-870馬力

二具

全備重量 六五〇〇公斤

最大速度 四六九公里/時

巡航速度 四〇〇公里/時

降落速度 一一〇公里/時

上昇限度 九〇〇〇公尺(實用)

航程 二五〇〇公里(規定)

機關槍 二——三挺(固定・可動)

炸彈 九〇〇公斤(最大)

(編者按：哈里肯機之介紹見本刊六期，杜尼爾一七型機之介紹見本刊第十六期。)

歐西之空戰

希軍乘勝緊圍阿境科律薩城

英炸大蘭多港各方均極重視

英境考文特里被炸成爲廢墟

軸心國採取第二次外交攻勢

此次意國攻希軍事，着着失敗，意方不得已由攻勢戰略改變爲守勢戰略，使英希益趨於戰事之主動地位，此皆由於英空軍大舉轟炸意方根據地，以增加意援軍派遣之困難所致，阿海岸之意根據地都拉索港（DUBRONO）先則全部被毀，其燃料庫亦大受損失，發羅那之船塢且被激烈轟炸，在班都斯山區域意軍被俘人數日增，希方奪獲軍用品尤多，各地意軍退却時遺棄傷兵甚衆，希臘佔領下之鄉村瘡痍滿目，至意軍於開戰後數日內所佔領之希國土地，則於本月十三日以前，全部爲希臘克復，希臘軍隊除乘勝猛攻，繼續佔領各重要據點外，並由其空軍於十三日空襲科律薩飛行場，炸燬停在該場之意機多架，意軍營房亦中彈，意戰鬥機一架被擊落。

十四日希全境各地，均有激烈戰事，希軍俘獲意軍及軍用品無算，是日希空軍轟炸科律薩及阿爾吉拉卡斯特 (Argyrokastro) 飛機場，炸燬場上停機，希機并轟炸後方前進中之意軍隊，又於空戰中擊落意機十一架，重傷共十架，希機一架未返防。

在希軍迅速進展中，意空軍曾轟炸希臘內地非軍事性質之城市，如拉里薩 (Larissa) 車站等，并襲擊薩羅尼加之英倫，但未有效，意空軍又炸希臘布利斯巴湖區域 (Pressa) 之橋樑，使希軍船隻運輸，一時頗感困難。

嗣希軍於一場血戰後，奪取拔海四千六百公尺之伊凡高地，并進而緊圍科律薩城，該城為阿國通希中部各地公路上之重鎮，義軍撤退前，先在市內若干處縱火，希軍即於此時奮勇猛撲伊凡高地，演成激烈之白刃戰，此乃希軍在阿境之最大勝利，當希軍深入阿境追擊敗軍之際，意機多架，曾飛出救援，惟其結果於十七日一日中，被希空軍擊落二十八架，至東綫之意軍已全部崩潰，其機械化部隊一師，亦全被殲滅（希軍計奪獲意方坦克車一百餘輛）殘部紛紛奪路入南斯拉夫。

聞希軍自採取攻勢以來，共奪獲大砲二十四門，迫擊砲三十八門，機關槍二百八十七挺，大砲彈二千三百七十九發，彈藥箱一千三百五十隻，卡車三百六十七輛，騾子六百七十五匹，馬二百八十七匹，機關砲彈藥箱一千三百五十四隻，於此亦可見意軍損失之重大矣。

最近意軍在科律薩城外，向希軍大舉反攻，希軍又擊退反攻部隊，獲得滿意戰果，

十九晨意機羣猛炸包圍外面之希軍陣地，企圖挽回頹勢，以保該城，亦未見如何開展，意軍且放棄科律薩之飛行場。

至英國援助希臘軍事之空軍，在過去一週中，實為擊敗意軍全部之一種重要力量，英機除協助希空軍狂炸上述之阿境都拉索港，及發羅那港外，并於十三日夜間再度襲擊意軍港大蘭多，該地碼頭等目標俱被炸燬，一面復猛襲意方軍運卡車四百輛，使其效力縮減大半，而意軍總司令基索杜之進援前綫計劃，為之粉碎，其在奧特蘭陀海峽（Otranto）方面，英機亦協同希機切斷意方之運輸綫。

英機先後轟炸意大蘭多軍港，英方對之，極為重視，當第一次轟炸完成後，英海相亞力山大即發表廣播演說稱：

「英海空軍襲擊大蘭多之豐功偉績，其所公布於世者遠較其實際之成就為小，不僅地中海之情勢因而改變，即世界整個海上威力亦發生決定之變化。」又首相邱吉爾談稱：「英國攻擊大蘭多之舉，對全球各地之整個海上情勢，皆有影響。」不但英國當局如是，即莫斯科方面蘇軍某記者亦謂：「英方之襲擊大蘭多，應視為一偉大之勝利。」

在大蘭多港之意國主力艦有「利多利奧級」及「加富爾級」戰鬥艦兩種，「利多利奧級」戰鬥艦為意國最新式主力艦，排水量三萬五千噸，艦上共有十五吋口徑巨砲九門，其他大小口徑砲二十四門，高射砲四十尊，每小時能行三十海浬，並配有飛機二架，可容軍士一千六百人，「加富爾級」戰鬥艦共四艘，均於最近改造，每艘上有十二・六吋口徑巨

砲十門，高射機槍三十九挺，及其他武器，每艘配有飛機四架，軍士一千一百人，排水量三萬二千噸，第一次英機襲擊之結果，意方「利多利奧」級戰鬥艦一艘右舷傾側，前部甲板浸入水中。「加富爾級」戰鬥艦一艘擱淺，船尾浸入水內，右舷亦傾側甚劇，另有「加富爾級」戰鬥艦一艘，亦遭受重創，在內港中有巡洋艦兩艘傾側，又有輔助艦兩艘船尾沉沒，按意國戰鬥艦隊共有戰鬥艦六艘，經襲擊後，意方可用之戰鬥艦能力僅餘三艘。

意方為報復起見，於十四日猛轟炸蘇彝士運河，當時意機之目的，原為轟炸行往該處之英軍隊運輸艦，但英方之物資損失，極為微小。

十七日英機又猛炸意之布林的西，機場中彈油庫起火，同時，英機亦轟炸東非意屬厄立特里亞之瑪薩瓦及北非意之各軍事目標，同時又有英機一批轟炸阿境之艾爾巴桑（Elbasan），該地之軍需庫等均被炸起火。

關於上週英德空軍之於對抗情形大略如次：十二日夜間，英機空襲科隆之煉油廠與其附近工廠，羅利翁之德海軍根據地，克爾刻之造船廠與德機廠數處亦被炸。次日（十三日）英國皇家空軍繼續襲擊羅利翁港德潛艇根據地，據英軍人員稱，德均由此處派遣潛艇至大西洋攻擊英護航艦隊。該港自九月大火以後，迄今已被襲十八次，損失極為重大。

十三日晚間英轟炸機復飛襲柏林及德國其他各地之若干目標，此為英空襲柏林之第

三十次。英飛行員於往返途中均遇惡劣氣候，至德空軍是晚襲英企圖亦因此遭受打擊。

十四夜英空軍再襲柏林，當空襲開始時，高射砲即連續不斷射擊，砲聲密結成爲一片，整個天空爲砲彈閃光照耀甚久，據德方稱此次空襲中，僅有轟炸機一架，飛抵柏林上空，當被地上防空部隊擊落，惟德方亦承認英空軍曾炸毀煉鋼廠之建築，并有數處房屋起火，同時，德機仿照英皇家空軍襲德之方式，猛襲英國各地，此爲戰爭爆發迄今德機襲英規模最大之一次，德戰鬥轟炸機數百架，係在明亮月色之下集中襲擊各省之工業區域，當時德方只以少數飛機襲倫敦，藉使英方在首都一帶忙於應付，德另以更大之機羣襲米德蘭各地，德機又轟炸飛機製造業中心考文特里（Coventry）竟夜不止，參加之飛機達五百餘架，投彈數千枚，損失之重，爲前所未有，死傷居民至少在千人以上，現全城成爲廢墟，無一完整房屋，德方稱此次出襲考城爲空軍戰爭史中最猛烈之一天空襲。

十五晚德機復襲英境，其猛烈程度較以前數晚爲甚，其在倫敦上空，曾投下高度爆炸彈及燒夷彈多枚，至在其他各地，則活動極少，計十五日全日中，德機共被擊落三架，是晚英空軍亦猛烈轟炸漢堡之船塢油廠及其他目標，德佔領區及可以用於侵英各港之飛機場亦被轟炸。

十六日英轟炸機羣，繼續猛攻漢堡，全埠損失甚重，下午至十七晨，英機復以萬鈞之勢，猛撲法沿海各要鎮，其轟炸之轟烈，爲從來所未有，此外，英機又飛入德境轟炸

德國重要工業區。

是日德轟炸機又襲倫敦，空襲時間極短，惟轟炸則甚猛烈，深夜以後，復有德機數百架猛襲倫敦，有時一分鐘，一架飛至上空，有時八十架一隊侵入突擊英京，前後達兩小時，投下大批空中爆炸子母燃燒彈，旅館，醫院，商店，修道院，電影院，民房，震塌及起火者甚多，是晚米德蘭某城，亦投有燃燒彈，德轟炸機一架被擊落。

十七日晨又有德機數批越入肯特海岸，向倫敦方面飛行，英防空戰鬥機起飛，將德機羣衝散，德機九架曾在英東部某地投下高度爆炸彈十八枚，結果德機至少有九架被英方擊落，機上人員有四人被俘。

十九日英皇家空軍復襲擊德國倫那之人造汽油廠數所，各處發生大火，英機并擊落德國飛船及水上飛機各一架，又夜英機又飛德境，轟炸柏林中心區及其他各處，最近英空軍轟炸之結果，大概如下：埃森之德國最大兵工廠克羅伯廠生產量，已減少百分之五十，有若干部分已經停閉，其他部份亦須遷移，且以鐵路中心壘遭之炸，運輸不便，該廠欲得到原料之經常供給，極感困難，至德西部諸城工廠，亦備受英空軍之炸燬，斯德丁(Stettin)附近奧得河(Oder)小島中連合化學工廠之四大建築被燬，漢諾威之最大石油提煉廠全燬，不來梅之德國煤油公司工作停頓，該處船塢中之德國最大郵船歐羅巴亦被炸中。

同日(十九日)德機亦有數百架攻擊英倫中部，轟炸甚烈，夜間德機復往襲飛翔甚高

，軋軋機聲，響徹全部英倫，其中部各城投彈極多，轟炸之猛不亞於考文特里。

現英空軍部宣布成立陸空合作司令部，主持陸空軍間之合作事宜，並任命空軍上將巴拉特爵士為司令，同時空軍之高級人員，亦有大規模之調動，今後陸空軍間之聯絡將更趨密切，而其戰術自亦更趨進步。

現德意方面，採取第二次之外交攻勢，先拉匈牙利加入三國同盟，一面又壓迫南保各國遵從軸心國之計劃，不過此種外交壓力，能否趨於最後成功，仍未易逆料也。

德國高射砲手的戰歌

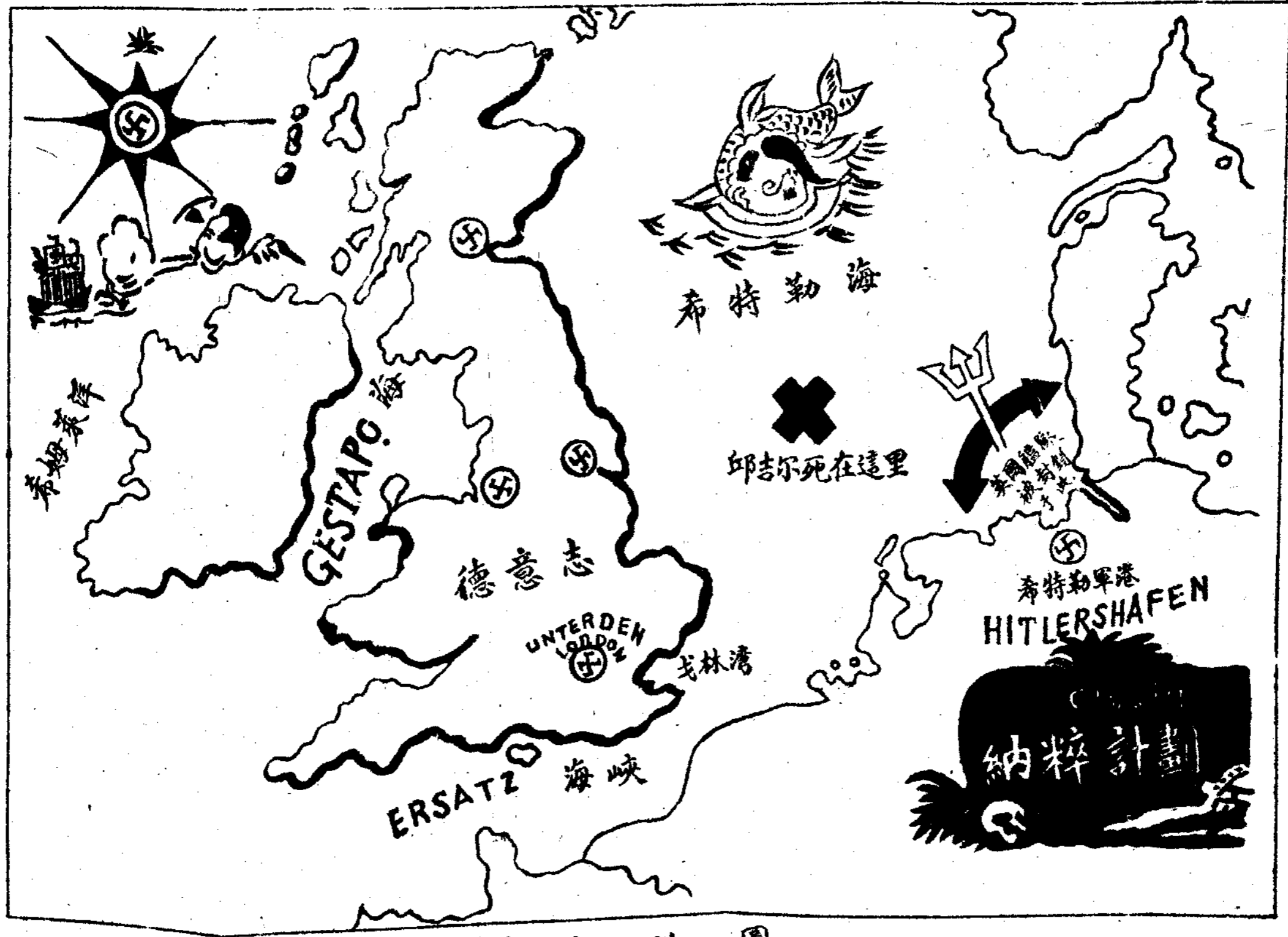
伯琴譯意

此歌頗具簡潔之美，乃德國一高射砲連之下士 Konrad Schiefer 所作，現甚流行。

譯者

我們高射砲手們
是日夜準備着
爲親愛的祖國服務
爲了她我們必須打仗。
我們的神經堅強而鎮定，
我們永不會退避，
因爲高射砲手們
能忍受千辛萬苦。
我們挖掘自己的陣地
在許多的德國戰場上；

我們棲止於屋頂與橋樑之上
從事於監視和防禦
爲我們的國家應付
從天空撲下來的敵人，
在黑夜的陰影正在消滅
而黎明的光綫臨近的時候。
我們穿着靴子睡覺；
我們的事永作不完；
休假我們決不會有
直至戰爭勝利結束。



纳粹新地图

我們並不衝鋒陷陣，
但在好的壞的天氣中
我們堅忍地守候，
守候空中的敵人。

我們挺身出來防禦我們的國家，
出來保護我們的孩子與妻房，
因為德國土地與生命
我們是最後的防禦者。
因此當你們聽到敵機聲
與炸彈開始落下的時候，

我們高射砲手們
全都是準備着的。

我們接到警報的時刻
就運用我們的高射砲，
於是我們開始射擊，
而飛機就開始跌落。
如是在敵人被擊碎時
那久長的等候是過去了；
高射砲的砲手
終於得到了他的機會。

航空新器材介紹

英國一九四〇年的商用機

思 亮

英國得·哈咪郎 (Do. Havilland) 航空器公司，最近的過去，舉行常會，主席白脫勒 (MR. A.S. Butler) 曾發表意見，他說英國雖忙於抗戰，商業航空不能讓牠停頓，非但不讓停滯，還得繼續改進，果然，英國一九四〇年改良型商用機佛蘭明果型 (Janino)，如期出廠，白氏的話兌現了。

這改良的佛蘭明果機，改裝全平液壓螺旋槳，雖比原有螺旋槳重一〇〇磅，但因增加了發動機的動力，性能較佳，載量可以增加六〇〇磅，所以實際上的有用載重，已增加了五〇〇磅。現計總載重一七，六〇〇磅 (七，九九〇公斤)，翼載每平方呎二七·〇磅 (每平方米一三·一八公斤)，起飛動力載重每馬力一〇·〇五磅。

因載重增加，故無須減少乘客的設備即可增加自動駕駛器和防冰設備，這兩項不在機身自重中計算。至於自重之器物為：全副雙人操縱器，可容十二乘客之客艙，廁所用具，艙內通風器，暖氣和電燈裝具，勒克斯發動機滅火器及艙內手提滅火器，無線電裝備，全套飛行儀器，斯波利自動駕駛器，強迫降落照明炬，全副水電裝置 (包括落地

燈)哥立芝螺旋槳及飛機機架防冰設備，信號槍及信號彈，發動機蓋及螺旋槳蓋，風擋及液壓螺旋槳。

這是雙發動機商用機，但兩發動機性能稍有不同，倘單開右舷發動機，則其絕對上昇限度為九三〇〇呎(二八三六米)，起飛水平上昇率為每分鐘二三〇呎(每秒鐘一·一七米)。單開左舷發動機，其絕對上昇限度為八二〇〇呎(二四九九米)，起飛水平上昇率為每分鐘二一〇呎(每秒鐘一·〇七米)。倘使兩發動機同時開動，則其起飛水平上昇率為每分鐘一四七〇呎(每秒鐘七·四七米)，絕對上昇限度為二二二〇呎(六七七米)，實用上昇限度為二〇九〇呎(六三七四米)。

該機汽油箱可容汽油四〇二加侖(一八二七公升)，滑油箱可容滑油二四加侖(九〇九公升)，就這油量計算，倘開百分之六五的馬力，其航程為一二二〇哩，開百分之五〇的馬力，其航程為一三四五哩。

關於該機的其他要點，為簡明計，茲列表如后：

(一)重量

自重

一二〇二〇磅(五四五二公斤)

身重一七〇磅之乘員二人，一四〇磅之乘員一人

四八〇磅(二二二公斤)

汽油二一二加侖

一五九〇磅(七二二公斤)

滑油二四加侖

二一六磅(九八公斤)

防震設備

酬載

總載重

五〇(磅二三公斤)

三二四四磅(一四七二公斤)

一七六〇〇磅(七九九〇公斤)

註：上表限於時速四十哩之逆風，開動百分之六五的馬力，航程五〇〇哩

(二)發動機定率(每發動機)

水平起飛動力

八七五匹馬力 海平

最大起飛動力

九三〇匹馬力，五七五〇呎高度

上昇動力

七四五匹馬力，六五〇〇呎高度

連續應急動力

八〇五匹馬力，六〇〇〇呎高度

(三)性能

最大動力之最高速度

每時二三九哩 高度六五〇〇呎 每時三八四公里

百分之六五連續應急動力之巡

航速度 每時二〇〇哩 高度一〇〇〇呎 每時三二二公里

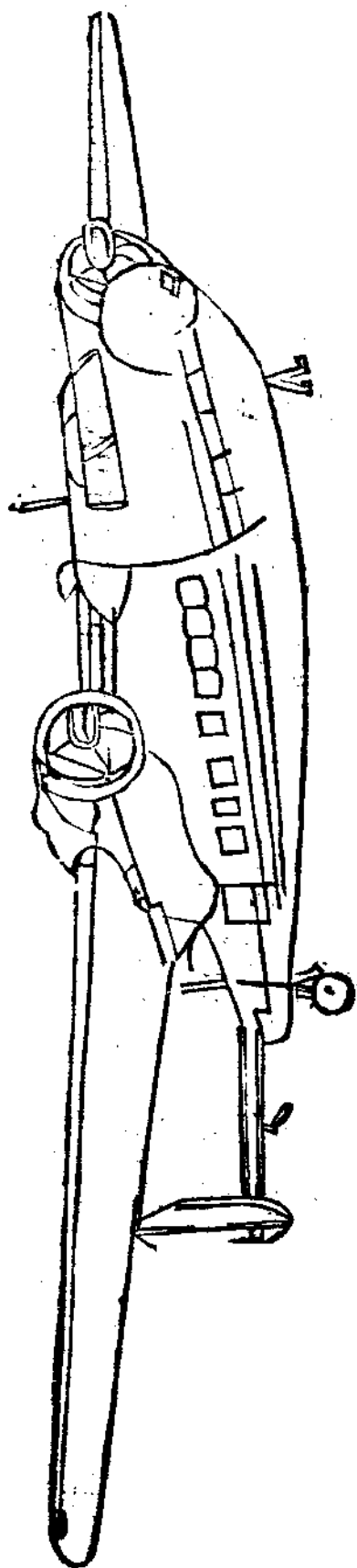
風速五哩，襟翼水平起飛滑行

三一二碼 二八五米

風速五哩，運用襟翼落地滑行

三二五碼 二九七米

英國佛蘭明果機



歐洲空戰大事記 (一九三九年十月份) 胡伯琴

一九三九年十月一日 英皇家空軍偵察機五架在西格菲爾防線上空遭遇德梅塞希米特戰鬥機十五架，空戰結果英機三架被擊落，一架迫降，德機亦損失二架。

英皇家空軍續作德北部之偵察飛行。

一九三九年十月二日 英航空部公佈英機首次在夜間飛越柏林。投下傳單二百萬張。此為第八次傳單飛行。

據英約克郡郵報 (Yorkshire Post) 載，德空軍之襲擊波蘭，係按預定時間表施行，時間輒為上午十一時與下午四時。飛行高度通常為二千呎或三千呎。

一九三九年十月三日 里潑陸斯基博士 (Dr. Stanislaw Lepowski)，波蘭總統府參軍長，稱德對波作戰會使用飛機二千至三千架。

法公報稱，開戰第一個月內法空軍擊落德機二十四架，損失八架。

一九三九年十月五日 天氣惡劣，西線空中無甚活動。

一九三九年十月六日 英皇家空軍發表傷亡名單，計受傷二人，陣亡十六人，失蹤十九人，病故七人。

波蘭泰地斯·諾華克上校 (Thaddeus Nowak)，華沙高射砲隊指揮官，談其部下抗戰之英勇。波京高射砲兵在三星期內至少擊落德機一百二十架。諾氏又稱，在華沙被

圍期間，德人屢次轟炸與掃射各醫院。迫波機大多數毀滅時，諾華克上校（本身亦為老練飛行員）乃着手安排飛行人員之撤退工作。

彼等用兩架滑翔機與各種飛機零件裝配湊合成機。諾氏本人則駕一由教練學生所用之零件千餘所造成之戰鬥機，逃出重圍。

一九三九年十月七日 英空軍上將紐威爾（Sir Cyril Newall）在巴黎接見新聞記者，稱皇家空軍成績良好，并與法空軍合作密切。

一九三九年十月八日 英皇家空軍偵察機在北海上空擊落德飛船一艘。在戰鬥後，英駕駛員見德人攀附破飛船之上，飄流海面，即通知英船赴救。

英掃雷艦二艘在北海為德飛船所攻擊，但無死傷。

據每日郵電，德魯爾（R. Hr）與萊因（Rhine）區空防指揮官史登特曼將軍（Sten-tenmann）於被問及何故飛德散傳單之英機得以救逸之時答曰，協約國飛機每於曇天飛入，不易發見。

一九三九年十月九日 英機四架首次白日偵察自法至北海之德邊境全部。彼等從法起飛，在英降落，沿途雖受射擊，并無損傷。

北海英軍艦為德轟炸機攻擊，無損傷。德機為高射砲火所逐走，後聞德機二架迫降丹麥境內。

一九三九年十月十日 英航空部部長荆史萊·伍特（Sir Kingsley Wood）在議院

報告皇家空軍作戰情形，謂海岸防禦指揮部所屬飛機已作百萬哩之偵察與搜索潛艇巡邏飛行，又作百次以上之護航飛行。伍氏又宣佈在加拿大訓練空軍人員之巨大計劃。

德無線電廣播英人使用小氣球自動散發傳單。據云氣球送入空中後，飄進德境，至一定時間即由附裝之特殊機構自動毀壞。

德戈林上將贈送蘇聯軍事委員會委員長伏羅希洛夫元帥富斯勒「史篤啓」(Fischer Storch)飛機一架，該機係特造供慢飛之用。

改正：本刊十七期德國的汽油代用品一文，譯者天青，被誤植為青天，特此改正。

空訊週刊稿約

- 一、本刊歡迎左列各稿：
1. 中外空戰之翔實記載與描寫，
 2. 各國空軍戰史之記錄與研究（以近年戰爭為限），
 3. 航空新器材介紹（須附說明圖樣），
 4. 航空統計與珍聞，
 5. 空戰漫畫。
- 二、來稿白話文言不拘，字數以三千為限，過此除特約外，概從刪愛，附圖請用白紙墨繪。
- 三、來稿本刊有刪改之權，一經揭載，其著作權即歸本刊所有。
- 四、稿費文字每千字五元起，漫畫每方四元起。
- 五、來稿請寄成都羣字第七十七號信箱附四號空訊週刊社。

空 訊

第十八期

定價——每冊壹角

編輯者

空 訊 週 刊 社

成都羣字 第七十七號
信箱附四號

發行者

鐵 風 出 版 社

成都東城根街二十三號
成都郵箱第二十四號

印刷者

航委會印刷所

成都天涯石北街卅七號
電話：九七七號

中華民國二十九年十一月廿五日
星期一出版

中華郵政登記認為第一類新聞紙類

